

STILETTO HEELS TEAM

Translator

Rets

proofreader

octopus

editors

arct/cpoele

& ivy

Quality Control

Stiletto & Rets

Otoko no Issho

VOLUME 1, Ch.4



Ch.4 It's a Typhoon! Everyone Assemble.



Typhoon No. 7
is currently
southeast of
Hawaii by sea,
going at a rate
of 100 miles-
hour.

With slightly
changing its
course to east-
northeast, it
will continue to
move at speeds
of up to 200
kilometers.

"YOU'D BE
QUITE A BEAUTY
IF YOU'D JUST
DO YOURSELF
UP."





I RE-
ENTERED
AT NEW
ROAD
AFTER
HOURS

AFTER I HAD
CROSSED THE
MIDDLE-AGED
LINE, MY
GRANDMOTHER
FLEWED AWAY



A GRAD-
MANNED?
COLLEGE PRO-
FESSOR WHO
HAD THE WIFE
TO NEW HOUSE
CAME TO STAY
IN THE HOUSE
AS WELL

THEN, FOR
REASON
UNKNOWN
TO ME



WHY DID MY
GRAND-
MOTHER, WHO
HAD BEEN
DOING SIMPLE
FARMWORK
AND DYING,

FROM HER
KEYS TO
ONE OF HER
STUDENTS,
A MAN
THIRTY
YEARS HER
JUNIOR

THE MAN
DOESN'T
SEEM TO
WANT TO
DISCUSS
IT ANYMORE

It will
be 4:30
sharp.





FYI: Iwami and Sawada Iritsu and
Sawada Tetsuko respectively





NOW...

KOTSURU ELECTRONICS IS IN TOKYO...
BUT THERE'S ALSO ONE IN
OHTA PRE-FECTURE!



THE RIVER
FLOODED AROUND
THOSE
PARTS SOME
YEARS AGO
AND CAUSED
A LOT OF
DAMAGE

OH
WELL
THO

LET
ME
KNOW

YOUR
BOSS
NEEDS
A
RELIEF?

TSURUMIZU POSTAL BUREAU



KOTSURU
JAM

TSURUMI
JAM

KOTSURU



BUT
SAY...
AND
THOSE
DOLL-
BILLS?

TOMO-
NO?

YES...







HOZ









YEAH... I
SCOT OF
REMARKS...

BUT WHY
WERE YOU
CARRYING A
FIRST KIT
THAT TIME?



BECAUSE IT
WAS ME WHO
TIED THE
KNOTS TO-
GETHER AND
Laid OUT THE
TRAP FOR YOU
IN ADVANCE



DO YOU
DREAM-
ING WHAT
HAPPENED
IN MY
MIND?

YOU
TRIPPED
AND FELL
ON THE
GRASS
BEHIND THE
TRIANGLE

I HAD THE
ONE WHO
PUT ON A
HAND-OUT
FOR YOU



FIRST-
AID KIT
FIRST-
AID KIT

HEY I
JUST
HEARD
YOUR
ATTEN-
TION



ZWS

HHH



THE RAIN'S
COMING
DOWN
HARD.



SO
PROFESSOR
SAYOKI
MIGHT
HANG IN?

BEFORE,
I'VE ALREADY
ASKED
FATHER, I
MEAN, SHE-
KUN'S LAN-
GUAGE
PRESIDENT.
TO WRITE A
REFERENCE
LETTER FOR
ME.

CLASSES,
ACADEMIC
CONFER-
ENCES,
SCHOOL AP-
PROVAL, LES-
TURES AND
WRITING
ACTIVITIES.

BUT WITH-
OUT ME,
YOU WON'T
BE ABLE TO
SUPPORT
ALL YOUR
WORK, WILL
YOU?

WHO KNOWS
HOW LONG
YOU'LL HAVE TO
WAIT BEFORE
GETTING TO
WORK HERE?

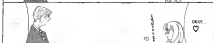


FOR YOUR INFORMATION, I'M ONLY HERE BECAUSE YOU ARE IN A POSITION THAT CAUSES YOURS TO BE AT YOUR JOB.

IF YOU END UP HAVING AN ACCIDENT, YOU'RE OUTTA HERE.



WELL, I THINK I'D BE SUCCESSFUL IF HE ENJOYS NO PARTS OF ME.



SPENDING OF WHICH, DIDN'T THIS HOUSE HAVE A MASTER KEY?









I SEE...

THE
FACILITY
I'VE
EVER
SAVED
A
SEAT
FOR
YOU

IT'S ABOUT
BY THE
FACILITY
I'VE EVER
SAVED A
SEAT FOR
YOU

I THINK
YOU'RE IN
IT THE
FACILITY
I'VE EVER
SAVED A
SEAT FOR
YOU

AL
THAT.

WELL,
WITH THIS
RE-THINK...

YOU'LL FIX
OUR ELECTRONIC
GOODS?



I HEARD
THERE'S AN
ELECTRONICS
REPAIRMAN
HERE?

UM...

THAT'S
RIGHT
TETSUO'S
FRIEND
WILL DO IT
FOR FREE



THE
COLOR
FROM OUR
REPAIRMAN
TV COULD
BE STRIPPED

HENRY

YOU CAN
FIX IT AS
LONG AS
IT'S ONE
OF YOUR
FRIENDS
APPLIANCE?



UM, I CAN
MANAGE IF
IT'S SOME-
THING
SIMPLE.

I DON'T
TAKE
COURSES
IN COM-
PUTER
ELECTRONICS.

THE NEXT RE-
SOLUTION FOR THE
RICE COOKER AT
A FRIEND'S
HOUSE WON'T
WORK PROPERLY
AND GRABBER?

OK,
DON'T
WASTE
MY DAY.





IT'S FIXED!
THANK YOU!



OFF

IT
TURNED
ON



NOW I CAN
WALK AT
NIGHT
WITHOUT
TRIPPING.

I'M GRATEFUL
THAT
YOU'VE GOT
THE LIGHTS
BACK ON...

THEN IF YOU
CHANGED THE
LIGHT BULB
IT STILL
WOULDN'T
HAVE TURNED
ON.

THANK YOU
SO MUCH, I
SEE, SO
THE SWITCH
HAS SOME
BAG, HUH?







IT'S SCARY...



WHERE
DID I
DROP
IT?!

NO
FLY!



W-WHAT
DO I
DO? IT'S
ALREADY
THIS
LATE...



NO
FLY...





NO
NO

MAYBE IT'S
BETTER THAT
I HAD LOST
IT

NO

IT'S
JUST...

DOAN
FATHER'S
JEWELRY
TAKT I
BOUGHT
FOR
APRIL...

NO

NO

00000-100

WHAT
ARE YOU
DOING?

00000-100





I'LL GO
AND LOOK
FOR IT

HOW FAR
DID YOU
GO?



NO... IT'S
O.K. IT'S
NIGHTTIME
ALREADY

FOURTH
FLOOR'S
THAT?

I-2
BELIEVE
UNTIL THE
FOURTH
FLOOR



I
BOUGHT
IT FOR
MYSELF.
LIKE THE
LOVER I
AM

IT WAS
A GIFT
FROM
ANYONE

IT'S
O.K. IT'S
NOT
LATE

IT-



YOU DON'T
GIVE YOUR-
SELF ENOUGH
CREDIT

ANGEL'S MY
STOMACH
OVER





I KNOW

JUST YOUR TOP, DRAFT

YOU HAVE
TOOK OFF
YOUR PANTS
YOURSELF



THE
PANTS
WAS
UNDER
THE
TOP

HELP
ME
UN-
DOGG

I CAN'T
MOVE MY
KIDS MY
LEGGED



WHAT
ARE YOU
DOING??





BOSSBOSS



STAY PUT!

WMP

WMP

NOT
LIGHTEN
UP

THESE ONE
ARE DAMNED
GOOD